

## Nieuwsbrief voor vrijwilligers van Stichting Taalcoaching Capelle

Stadsplein 39, 2903 HH Capelle aan den IJssel,  
Tel. 010 311 54 11, redactie@taalcoachingcapelle.nl

De nieuwsbrief  
bevat veel *links*  
(koppelingen). Deze  
kun je volgen via de  
digitale versie.



NUMMER 31  
NOVEMBER 2022

[WWW.TAALCOACHINGCAPELLE.NL](http://WWW.TAALCOACHINGCAPELLE.NL)

## Taalcoaching Capelle

*Beste collega's,*

Zo zijn de vakanties voorbij en we zitten alweer volop in november. Wat vliegt de tijd toch...

Wij hadden enkele activiteiten aangekondigd: een PubQuiz-avond bij Brownies & Downies en een novemberfeest bij Pameijer in Schenkel. Helaas kwamen voor beide activiteiten niet op tijd voldoende aanmeldingen binnen, zodat we hebben moeten besluiten deze allebei niet door te laten gaan. Van afstel is echter geen sprake; we verwachten ze op een ander tijdstip alsnog te kunnen organiseren.

De vraag die met betrekking hiertoe rijst is, of het gebrek aan aanmeldingen misschien te wijten is aan onze communicatie (leest men de nieuwsbrief wel?). We zullen dit binnenkort onderzoeken door onze medevrijwilligers te vragen een korte enquête in te vullen. Bij voorbaat onze dank voor je medewerking!

Op donderdagavond 5 januari a.s. hebben wij weer onze traditionele nieuwjaarsreceptie bij Brownies & Downies. Zet 'm alsjeblieft vast in je agenda en [meld je op tijd aan](#). Samen met jullie maken we er weer een gezellige happening van. Natuurlijk ontvangt iedereen ook weer een leuk cadeau, als blijk van onze welgemeende waardering voor jullie aller inzet!

*Het bestuur*

## EEN SPECIAAL VERZOEK AAN AL ONZE TAALCOACHES

Wij proberen in onze nieuwsbrieven, door middel van berichtjes en *links*, zoveel mogelijk informatie te verstrekken over activiteiten en andere manieren waarmee de leerlingen hun taalkennis kunnen verbeteren.

Mogen wij alle taalcoaches nog eens op het hart drukken om zich goed op de hoogte te blijven stellen van alle taalactiviteiten in de bieb en elders? Zodat de leerlingen zoveel mogelijk gestimuleerd worden om meer aan taal te doen dan het uur in de week met hun taalcoach? Veel dank, mede namens de bibliotheek!

**Brownies & downies**  
Good things happen over coffee

Ook dit jaar is ons mooie bijzondere restaurant **genomineerd voor leukste restaurant van Capelle aan den IJssel**.

Onze jongeren zijn altijd enthousiast en zorgen ervoor dat u als gast het aan niets ontbreekt. [Daarom vragen wij om op ons te stemmen](#) want wat zou dat een feest zijn!

**Stemmen  
kan nog tot  
15 november!**



## Wet inburgering

De kans is aanwezig, dat je via je leerling vragen krijgt over inburgeren. Taalcoaching Capelle, die via jullie *informeel onderwijs* biedt, hebben met inburgeren niet veel te maken, al is de kans aanwezig, dat wij hier op termijn via de Gemeente wel gegevens over moeten gaan aanleveren. Het is hoe dan ook nuttig om te weten waar je de betreffende informatie kunt vinden. Daarom hier nog eens de link naar [de nieuwe regels](#).

**LEKKER R**

**'De Rotterdamse R hebben we te danken aan het spraakgebrek van Lodewijk XIV'**

Wist jij dat? Barbara Hoogsteden publiceerde daar [een interessant artikel](#) van prof. dr. Marc van Oostendorp over in het Rotterdamse magazine *Gers*!

**Digi-Taalhuis**  
Capelle aan den IJssel

**de Bibliotheek**  
aan den IJssel

## Taalcafé op 2 verschillende momenten in de week!

Het taalcafé vindt plaats in de bibliotheek.

Op **dinsdag van 11:00 tot 12:00 uur** en op **donderdag van 14:30 tot 15:30**.

Het taalcafé is een laagdrempelige manier om Nederlands te spreken met anderen. Het is leerzaam én gezellig. Aanmelden is niet nodig. Van harte welkom!

## Taalwandelingen met bingokaart

Tijdens een wandeling oefenen met de Nederlandse taal; een mooie manier om te leren!

Bij de bibliotheek zijn drie thematische taalwandelingen beschikbaar. Samen met een vrijwilliger (een taalmaatje, buurvrouw of kennis) gaat een taalleerder op stap. De wandeling bestaat uit een bingokaart met 9 woorden rondom een thema. En voor de vrijwilliger is er bij elk thema een instructiekaart hoe er met deze woordenschat geoefend kan worden. De route ligt niet vast, de wandelingen kunnen overal gedaan worden. Onderweg worden de afbeeldingen van de bingokaart gezocht en rondom dat thema wordt Nederlands gesproken.

Aan het eind van de wandeling heeft de taalleerder in ieder geval 9 woorden geleerd en geoefend. En er is taalcontact en communicatie tot stand gebracht; dit is heel belangrijk voor iemand die de taal leert.

Er zijn drie thema's beschikbaar: In de supermarkt, Wonen, Verkeer & vervoer. De wandelingen zijn gratis te verkrijgen bij de balie van de bibliotheek.



## Groepsles: *motivatie* van leerling een eerste vereiste!

Naast één-op-één taalcoaching kan voor bepaalde leerlingen les in een groepje nuttig zijn. Sommige groepjes die enthousiast door taalcoaches zijn begeleid, zijn helaas geen lang leven beschoren. Oorzaak: gebrek aan motivatie van enkele leerlingen, die daardoor niet komen opdagen. Dat is frustrerend voor de taalcoaches en de andere leerlingen.

Mocht je overwegen je leerling aan te melden voor een groepje, vergewis je er dan eerst van, dat het de leerling niet aan enthousiasme en maximale motivatie ontbreekt.

## Stop 'meer energie' in je lesje!

De gemeente en de Stichting Lezen&Schrijven zijn materiaal aan het ontwikkelen om anderstaligen betere informatie te geven over energiebesparing, -kosten en -vergoedingen. Zodra beschikbaar kunnen onze taalcoaches daar ook mee gaan werken.

Energie is hoe dan ook een nuttig onderwerp om te bespreken in je lessen. **Heb je zelf suggesties?** [Vertel het ons!](#)

## Agenda's

- [Agenda Wat is er te doen in Capelle](#)
- [Agenda Bibliotheek aan den IJssel](#)

Het aangekondigde novemberfeest bij Pameijer gaat helaas niet door, vanwege gebrek aan aanmeldingen.

Vrijdag, 2 december v/a 15.30 uur **Praathuis**  
Donderdag 5 januari v/a 19.00 uur **Nieuwjaarsreceptie** } bij Brownies & Downies



Taalcoaching  
Capelle



het  
TAALCOACHING  
VERGROOT  
JEWERELD  
begint  
met  
taal

De november-nieuwsbrief van **Het Begint Met Taal** vol nuttige informatie vind je [hier](#).



**Nieuw**  
In onze boekenkast

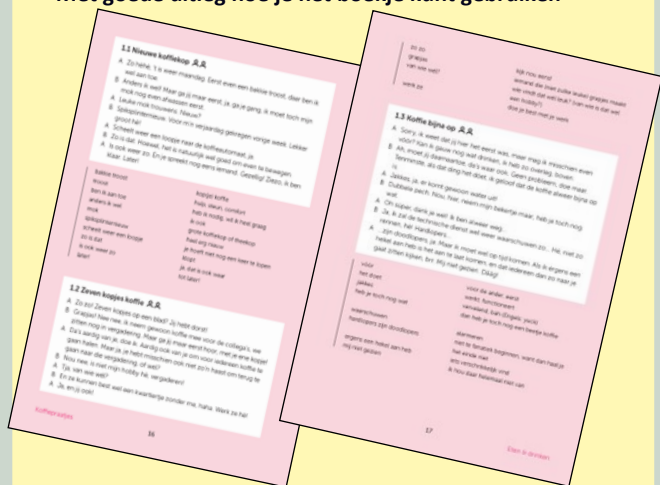
Dit boek bevat een groot aantal uitdrukkingwijzen, taalclichés, uit de spreektaal, verpakt in 163 dialogen en meerstemmige gesprekken, met woordverklaringen, geordend in 16 thema's. Online zijn de gesproken koffiepraatjes te beluisteren. Online vind je ook verschillende oefeningen bij de praatjes. De praatjes zijn meestal zeer informele standaardgesprekjes, die kunnen plaatsvinden bij het koffieapparaat: ze gaan over het koffieapparaat, het weer, eten en drinken, het weekend, de kinderen, de vakantie, de buurt, de collega's, vergaderen, ruzie met huisgenoten. Kortom: koffiepraatjes.

nningen bij de praatjes. De praatjes zijn meestal zeer informele standaardgesprekjes, die kunnen plaatsvinden bij het koffieapparaat: ze gaan over het koffieapparaat, het weer, eten en drinken, het weekend, de kinderen, de vakantie, de buurt, de collega's, vergaderen, ruzie met huisgenoten. Kortom: koffiepraatjes.

**Niveau: eind A2 en hoger**

**Luistervaardigheid en spreekvaardigheid**

**Met goede uitleg hoe je het boekje kunt gebruiken**



**Heb je behoefte aan lesmateriaal waar wij (nog) niet over beschikken? [Laat het ons weten!](#)**

**Ik haat spelfouten!**  
Je verwisselt twee letters en je hele bericht is geürineerd!

©Andrew Gardiner



# TAALKOPPEL IN BEELD



**Nelida en Marianne,  
een bijzonder  
taalkoppel!**

De 120 vrijwilligers van Stichting Taalcoaching Capelle helpen meer dan 200 taalvragers met het verbeteren van hun Nederlandse taal.

Achter deze cijfers gaan vaak prachtige verhalen schuil van Capellenaren die

Elkaar wekelijks ontmoeten en

op een of andere manier met de taal aan de slag gaan: vaak staat daarbij het beter

leren spreken centraal, maar ook lezen en schrijven kunnen onderwerp van studie zijn. Dat laatste is het geval bij Nelida en Marianne, sinds 2019 een taalkoppel.



Nelida is op 7 jarige leeftijd vanuit Kaap-Verdië naar Nederland gekomen en kwam in Rotterdam op de basisschool terecht zonder een woord Nederlands te kennen. Als kind wilde ze vooral graag rekenen, omdat ze dat heel goed kon en dat haar zelfvertrouwen gaf. Natuurlijk pikte ze de spreektaal snel op, ze was slim en ambitieus en voltooide uiteindelijk een opleiding als vroedvrouw. Maar daar stopte het niet: ze werd verpleegkundige, ging les geven op een MBO school om daarna door te groeien naar de functie van docent Verpleegkunde aan een HBO-opleiding. In 2019 startte Nelida in Tilburg een mastersopleiding voor toetsdeskundige (het ontwerpen van onderwijsleertoetsen). Bij die opleiding moest ze veel werkstukken schrijven, adviezen opstellen e.d. waarbij ze aanliep tegen het feit dat in haar schrijftaal nog te veel fouten zaten en haar teksten niet altijd helder geformuleerd waren. Toen ze een keer met man en twee dochters in de bieb kwam, zag ze het affiche van Taalcoaching Capelle hangen. Daar meldde ze zich aan voor hulp en werd gekoppeld aan Marianne.

Marianne is inmiddels gepensioneerd na een beroepsleven als juridisch secretaresse, dus met veel ervaring met het verwerken en beoordelen van teksten. 'Ik had geen ervaring als taalcoach, Nelida was mijn eerste leerling, maar het klikte meteen.' Nadat ze elkaar 3 keer ontmoet hadden kwam corona en was het zoeken naar alternatieven, omdat de bieb gesloten werd. Via 'Teams' werd uiteindelijk het contact hersteld en kon Marianne de teksten die Nelida haar toestuurde tijdens video-ontmoetingen met haar doornemen en verbeteren. Omdat ze allebei een drukke agenda hebben was de nodige flexibiliteit vereist om de tijdstippen te vinden waarop ze elkaar spraken. Enkele weken geleden bereikte Nelida een belangrijke mijlpaal: ze behaalde haar masters-diploma! 'Zonder de hulp van Marianne, zou mijn studie echt veel langer geduurd hebben, ik ben heel dankbaar voor haar hulp!'. Marianne heeft een bos bloemen meegebracht en benadrukt hoeveel plezier en voldoening het werken met Nelida haar heeft gegeven. (zie foto)

In haar praktijk als docente Verpleegkunde ziet Nelida veel leerlingen worstelen met de taal. Gezien haar eigen geschiedenis is dat iets wat haar bijzonder raakt. Zij stimuleert hen zoveel mogelijk om hulp te zoeken want zo zegt zij: "Alles staat of valt met een goede beheersing van de taal". Iets wat Marianne voor 100% beaamt.

Gaan Marianne en Nelida nu stoppen? 'Nee', klinkt het van twee kanten, 'we blijven contact houden, want het gaat intussen lang niet altijd alleen over taal.' Het contact zal wel wat meer incidenteel zijn, maar Nelida zal Marianne zeker vragen om af en toe nog eens mee te kijken naar bepaalde teksten.